

**CÂMARA DOS DEPUTADOS**  
**PRIMEIRA-SECRETARIA**

Ofício 1ªSec/RI/II/nº **636** /2017

Brasília, **31** de maio de 2017.

Exmo. Senhor Presidente da Comissão de Defesa dos Direitos da Mulher da  
Câmara dos Deputados

**SHÉRIDAN**

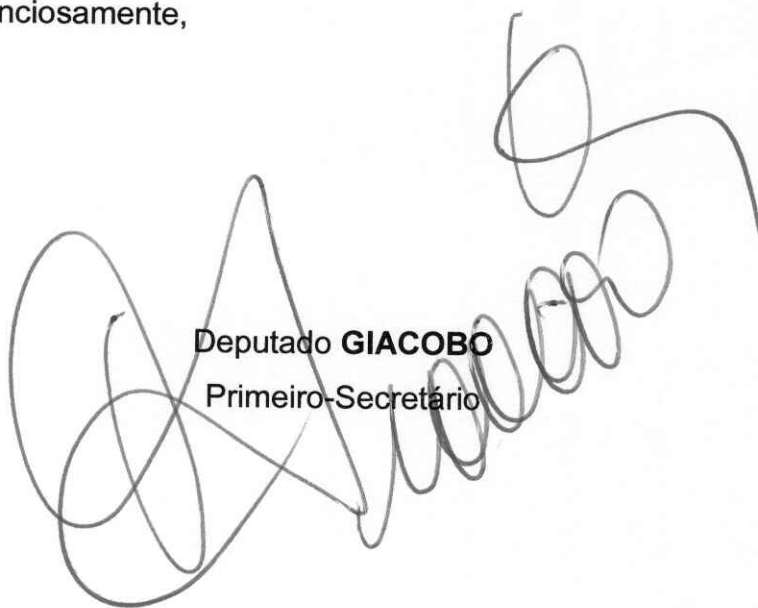
Anexo II, Pav. Superior, Ala A, sala 188

Assunto: **resposta a Indicação**

Senhor Deputado,

Encaminho a Vossa Excelência cópia do Aviso nº 195/2017/C.Civil -  
PR, de 23 de maio de 2017, da Casa Civil da Presidência da República, em  
resposta à **Indicação nº 2.951, de 2017**, de sua autoria.

Atenciosamente,



Deputado **GIACOBO**  
Primeiro-Secretário

Ofício Nº 07 SGEC/DC/AFEPA/KDAC POLO

Brasília, em 20 de fevereiro de 2017.

Senhora Assessora,

Em resposta ao ofício SEI nº 34/2017/SAG/CC-PR, de 09/01/2017, que encaminhou a este Ministério a Indicação nº 2951, de autoria da Comissão de Defesa dos Direitos da Mulher da Câmara dos Deputados, informo que o Itamaraty submeteu ao governo polonês, em julho de 2016, proposta para o segundo Programa Executivo do Acordo de Cooperação Cultural Brasil-Polônia, para o triênio 2017-2020.

2. O documento contribuirá para consolidar a cooperação cultural entre os dois países, que se desenvolveu sobremaneira sob a égide do primeiro Programa Executivo. Entre 2012 e 2015, foram realizadas diversas ações de promoção cultural. Na Polônia, destacou-se a exposição de arte contemporânea brasileira "Amor e ódio a Lygia Clark" ("Kocham i nienawidze Lygii Clark"), realizada na Galeria Nacional Zacheta, em Varsóvia, a instituição mais importante do gênero na Polônia. Trabalhos de 23 jovens artistas brasileiros estiveram em exibição entre dezembro de 2013 e fevereiro de 2014, naquela que foi considerada a mais abrangente exposição de arte moderna brasileira já realizada em solo polonês. Além da exibição das obras em si,

Senhora

KELVIA ALBUQUERQUE

Subchefia de Análise e Acompanhamento de Políticas Governamentais da Casa Civil - PR

Fls. 2 do Ofício Nº 07 SGEC/DC/AFEPA/KDAC POLO

houve extensa programação educativa paralela, com exibição de filmes e palestras sobre a realidade brasileira contemporânea.

3. Outras iniciativas incluíram o apoio da Embaixada do Brasil em Varsóvia para tradução de obras de autores brasileiros, exibição de filmes nacionais no OFF Camera Festival de Cinema Independente de Cracóvia; promoção de concurso de conhecimentos sobre o Brasil entre alunos do Liceu Ruy Barbosa, a única instituição de ensino polonesa que oferece o português como parte de sua grade curricular obrigatória; participação no festival "Okno na Brazylii" ("Olho no Brasil"), na cidade de Torun; e a distribuição da edição polonesa do volume sobre música erudita "Textos do Brasil" ("Szkice o Brazylii - Brazylijska Muzyka Klasyczna").

4. Apesar de não estar ainda em vigor novo Programa Executivo, as atividades de cooperação cultural entre os dois países continuam a desenvolver-se, a exemplo da realização, em dezembro passado, de seminário sobre tradução de obras em português e polonês, no Instituto Rio Branco do Ministério das Relações Exteriores. Em 2016, foi realizado em Varsóvia o "Festival de Cultura Afro-brasileira", organizado pelo Grupo Beribazu, que conta com filial na Polônia. Além dos participantes poloneses e brasileiros radicados naquele país, os eventos do Festival foram prestigiados também por três mestres de capoeira (Fábio Loureiro e Joergues Neri, do Espírito Santo, e Luis Renato Vieira, de Brasília) e cinco alunos

Fls. 3 do Ofício Nº 07 SGEN/DC/AFEPA/KDAC POLO

vindos do Brasil. Varsóvia sediou, igualmente, a 14ª edição do Festival "Bom Dia Brasil", organizado pela "Fundação Macunaíma", instituição de promoção da cultura brasileira na Polônia. Com o tema "100 Anos do Samba", o Festival ofereceu programação variada, que incluiu os seguintes eventos, realizados em diferentes localidades de Varsóvia: exibição do filme "Sangue Azul" e de fotografias do artista Marcelo Buainin; oficinas de língua portuguesa; apresentação do grupo "Samba Soul"; exibição do filme "O Samba"; exibição do filme "Orfeu Negro"; festa com apresentação de passistas de samba e grupos de capoeira; e oficinas de danças brasileiras.

5. O Itamaraty continuará a envidar esforços para o aprofundamento da cooperação cultural entre o Brasil e a Polônia, no quadro mais amplo de nossas relações bilaterais, e como instrumento para uma maior projeção do Brasil e do mundo no cenário internacional.

Atenciosamente,

  
MAURÍCIO CARVALHO LYRIO  
Chefe de Gabinete do Ministro de Estado  
Ministério das Relações Exteriores